

County of **TULARE**

Sample Ballot

& Voter Information Pamphlet

**STATEWIDE DIRECT
PRIMARY ELECTION**
TUESDAY, JUNE 3, 2014

Tulare County Registrar of Voters, Rita A. Woodard
5951 S. Mooney Blvd. – Visalia, California 93277
Tel: 559-624-7300
www.tularecounty.ca.gov/registrarofvoters



**POLLS
OPEN AT 7 A.M.
AND
CLOSE AT 8 P.M.**

...

**Your Polling Place
may have changed!
See back cover for
your Polling Place
location.**

...

**APPLICATION FOR
VOTE BY MAIL
BALLOT ENCLOSED**

...

**If voting for the first
time, you may be
required to show ID
at the polls.**

Condado de Tulare
Boleta de muestra
y panfleto de información para el votante
ELECCIÓN PRIMARIA DIRECTA ESTATAL
MARTES, 3 DE JUNIO DE 2014

LAS CASILLAS ELECTORALES ABREN A LAS 7 A.M. Y CIERRAN A LAS 8 P.M.
...

**¡Es posible que el lugar donde debe votar haya cambiado! Consulte la contraportada para
averiguar la ubicación de su casilla electoral.**
...

SE ADJUNTA SOLICITUD PARA BOLETA DE VOTANTE POR CORREO
...

**Si es la primera vez que vota, es posible que deba presentar su identificación en la casilla
electoral.**

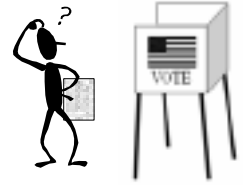


How to Vote a Paper Ballot / Cómo votar con una boleta de papel

1

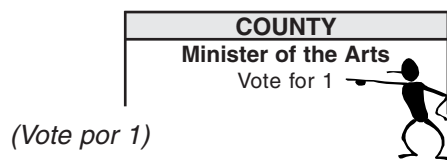
Sign Roster, receive paper ballot & voting pen from poll worker and take them to a voting booth.

Firme el padrón, reciba la boleta de papel y el marcador para votar del funcionario de la casilla electoral y llévelos a una casilla de votación.

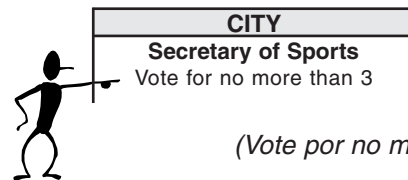


2

For each contest, look to see how many candidates you are allowed to vote for. For contests where more than one candidate is to be elected, you can vote for any number of candidates up to the amount indicated. *Para cada puesto, fíjese a cuántos candidatos puede votar. Para casos en que se deba elegir a más de un candidato, puede votar la cantidad de candidatos que desee hasta el número indicado.*



(Vote por 1)

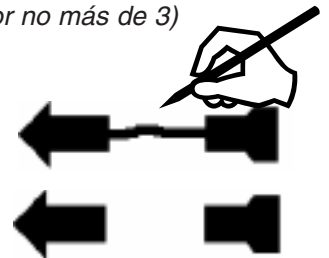


(Vote por no más de 3)

3

To vote, complete the arrow pointing to your choice.

Para votar, completar la flecha hasta la opción elegida.



Use only the marking pen provided to mark your ballot. If you make a mistake when voting, you need to get a replacement ballot.

If that is not possible, mark an X through your error and remark your choice. All signatures and initials on a ballot are forbidden and may compromise the secrecy of your ballot. *Use sólo el marcador que le entregaron para marcar la boleta. Si se equivoca al votar, debe pedir una boleta de reemplazo. Si no es posible obtener una boleta de repuesto, marque su error con una X y vuelva a marcar su selección. Se prohíben todas las firmas e iniciales en la boleta, y pueden comprometer la confidencialidad de la boleta.*

4

After you have completed voting, remove the voter's stub from the ballot. Then insert the voted ballot into the counting unit on top of the ballot box. Wait until the ballot has completely dropped into the ballot box before leaving.

Después de votar, corte el talón para el votante de la boleta. Después inserte la boleta con su voto en la unidad de recuento en la parte superior de la urna. Espere a que la boleta haya entrado completamente en la urna antes de irse.

Want to vote for a write-in candidate?

To vote for a write-in candidate whose name does not appear on the ballot, write the person's name in the blank space provided directly below the names of the other candidates for the office. Even though you write in a name, your vote will not be counted if you fail to complete the arrow. A list of qualified write-in candidates is available from the poll workers.

Write-in John Doe



¿Desea votar un candidato para el que hay que escribir el nombre?

Para introducir el nombre de un candidato cuyo nombre no aparece en la boleta, escriba el nombre de la persona en el espacio en blanco que se encuentra directamente debajo de los nombres de los demás candidatos para el cargo. Aunque escriba un nombre, su voto no se contará si no completa la flecha. Puede pedir la lista de candidatos que reúnen los requisitos para el voto escrito a los funcionarios electorales.



VOTER'S PAMPHLET INFORMATION SECTION

The Following Pages Contain
Voter Information Applicable to your Ballot
Which May Include Any/All of the Following Items:

- CANDIDATE'S STATEMENTS
- BALLOT MEASURES
- ANALYSES
- ARGUMENTS PRO & CON
- TEXT OF MEASURE(S)

This pamphlet section may not contain a complete list of candidates. A complete list of candidates appears on the Sample Ballot. Each candidate's statement in this pamphlet is volunteered by the candidate and is printed at the expense of the candidate unless otherwise determined by the governing body.

Arguments in support of or in opposition to the proposed laws are opinions of the authors.

The text, grammar and spelling are as submitted by the authors.

Sección Informativa del Folleto de Votantes

Las siguientes páginas contienen información para el votante relacionada con su balota, como por ejemplo:

- Declaraciones de los candidatos
- Medidas de la balota
- Análisis
- Argumentos a favor y en contra
- Texto de la(s) medida(s)

Esta sección del folleto no incluye necesariamente una lista completa de los candidatos. La lista completa de candidatos aparece en la balota de muestra. Las declaraciones de los candidatos que aparecen en este folleto fueron contribuidas por cada uno de los candidatos y su impresión fue financiada por cada candidato, a menos que el cuerpo electoral determine lo contrario.

Los argumentos a favor o en contra de las leyes propuestas son opiniones de sus autores.

El texto, gramática y ortografía se reproducen tal cual fueron escritas por sus autores.



SAMPLE BALLOT

COUNTY OF TULARE

STATEWIDE DIRECT PRIMARY ELECTION

TUESDAY, JUNE 3, 2014

INSTRUCTIONS TO VOTERS: To VOTE, connect the arrow pointing to your choice, like this:
To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name on the blank line provided and
CONNECT THE ARROW.
IMPORTANT: Use a blue or black pen. DO NOT USE RED INK OR FELT TIP PEN.



VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office.
The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only.
It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot.

VOTER-NOMINATED OFFICES	VOTER-NOMINATED OFFICES	VOTER-NOMINATED OFFICES
STATE	STATE	STATE
GOVERNOR	SECRETARY OF STATE	INSURANCE COMMISSIONER
Vote for 1	Vote for 1	Vote for 1
AKINYEMI AGBEDE Party Preference: Democratic Doctoral Student	DEREK CRESSMAN Party Preference: Democratic Voting Rights Advocate	DAVE JONES Party Preference: Democratic Insurance Commissioner
RICHARD WILLIAM AGUIRRE Party Preference: Republican Real Estate Investor	DAVID CURTIS Party Preference: Green Dad/Designer	TED GAINES Party Preference: Republican Independent Insurance Agent
ROBERT NEWMAN Party Preference: None Psychologist/Farmer	ALEX PADILLA Party Preference: Democratic California State Senator	NATHALIE HRIZI Party Preference: Peace and Freedom Public School Teacher
CINDY L. SHEEHAN Party Preference: Peace and Freedom Author/Non-Profit Director	PETE PETERSON Party Preference: Republican Educator/Institute Director	Write-In
JOE LEICHT Party Preference: None Golf Course Operator	JEFFREY H. DROBMAN Party Preference: Democratic Computer Scientist/Engineer	MEMBER, STATE BOARD OF EQUALIZATION
LUIS J. RODRIGUEZ Party Preference: Green Author/Community Organizer	ROY ALLMOND Party Preference: Republican California State Employee	1ST DISTRICT
ALMA MARIE WINSTON Party Preference: Republican Project Funding CEO	DAN SCHNUR Party Preference: None Political Involvement Educator	Vote for 1
EDMUND G. "JERRY" BROWN Party Preference: Democratic Governor of California	LELAND YEE Party Preference: Democratic California State Senator	GEORGE RUNNER Party Preference: Republican Member, State Board of Equalization
JANEL HYESHIA BUYCKS Party Preference: None Minister/Business Owner	Write-In	CHRIS PARKER Party Preference: Democratic Tax Professional/Educator
ANDREW BLOUNT Party Preference: Republican Mayor/Businessperson	CONTROLLER	Write-In
RAKESH KUMAR CHRISTIAN Party Preference: None Small Business Owner	Vote for 1	UNITED STATES REPRESENTATIVE
GLENN CHAMP Party Preference: Republican Business Owner/Engineer	LAURA WELLS Party Preference: Green Teacher/Designer	21ST DISTRICT
NEEL KASHKARI Party Preference: Republican Businessman	TAMMY D. BLAIR Party Preference: Democratic Administrator	Vote for 1
TIM DONNELLY Party Preference: Republican California State Assemblyman	JOHN A. PEREZ Party Preference: Democratic California State Senator	AMANDA RENTERIA Party Preference: Democratic Farm Policy Advisor
"BO" BOGDAN AMBROZEWICZ Party Preference: None Small Business Owner	DAVID EVANS Party Preference: Republican Chief Financial Officer	DAVID VALADAO Party Preference: Republican Farmer/Small Businessman
Write-In	ASHLEY SWEARENGIN Party Preference: Republican Mayor, City of Fresno	JOHN S. HERNANDEZ Party Preference: Democratic Small Business Advocate
LIEUTENANT GOVERNOR	BETTY T. YEE Party Preference: Democratic California State Board of Equalization Member	Write-In
Vote for 1	Write-In	STATE SENATOR
GEORGE YANG Party Preference: Republican Father/Software Developer	TREASURER	14TH DISTRICT
ERIC KOREVAAR Party Preference: Democratic Scientist/Businessman/Parent	Vote for 1	Vote for 1
DAVID FENNELL Party Preference: Republican Entrepreneur	GREG CONLON Party Preference: Republican Businessman/CPA	ANDY VIDAK Party Preference: Republican Farmer/Small Businessman
AMOS JOHNSON Party Preference: Peace and Freedom Security Guard	JOHN CHIANG Party Preference: Democratic California State Controller	LUIS CHAVEZ Party Preference: Democratic School Board Trustee
GAVIN NEWSOM Party Preference: Democratic Lieutenant Governor	ELLEN H. BROWN Party Preference: Green Public Banking Author	Write-In
RON NEHRING Party Preference: Republican Small Businessman/Educator	Write-In	MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY
JENA F. GOODMAN Party Preference: Green Student	ATTORNEY GENERAL	26TH DISTRICT
ALAN REYNOLDS Party Preference: Americans Elect Commissioner/Engineer/Businessman	Vote for 1	Vote for 1
Write-In	JOHN HAGGERTY Party Preference: Republican	CARLTON JONES Party Preference: Democratic Firefighter/Vice Mayor
	JONATHAN JAECH Party Preference: Libertarian Attorney	DEVON MATHIS Party Preference: Republican
	RONALD GOLD Party Preference: Republican Retired State Prosecutor	RUBEN MACARENO Party Preference: Democratic Publisher
	PHIL WYMAN Party Preference: Republican Attorney/Rancher	RUDY MENDOZA Party Preference: Republican Mayor of Woodlake
	DAVID KING Party Preference: Republican Attorney/Small Businessman	TERESITA "TESS" ANDRES Party Preference: Republican Homecare Independent Contractor
	ORLY TAITZ Party Preference: None Attorney/Doctor/Businesswoman	DEREK A. THOMAS Party Preference: Democratic Correctional Officer
	KAMALA D. HARRIS Party Preference: Democratic Attorney General of California	ESTHER BARAJAS Party Preference: Republican Insurance Broker
	Write-In	Write-In



NONPARTISAN OFFICES	
SCHOOL	
SUPERINTENDENT OF PUBLIC INSTRUCTION	
Vote for 1	
MARSHALL TUCK Educator/Schools' Executive	☐
LYDIA A. GUTIERREZ Teacher/Neighborhood Councilmember	☐
TOM TORLAKSON California Schools Superintendent	☐
Write-In	☐
COUNTY SUPERINTENDENT OF SCHOOLS	
Vote for 1	
JIM VIDAK Tulare County Superintendent of Schools	☐
Write-In	☐
COUNTY	
ASSESSOR/CLERK-RECORDER	
Vote for 1	
ROLAND P. HILL Incumbent	☐
Write-In	☐
AUDITOR-CONTROLLER/ TREASURER-TAX COLLECTOR	
Vote for 1	
RITA A. WOODARD Incumbent	☐
Write-In	☐
DISTRICT ATTORNEY	
Vote for 1	
RALPH F. KAELEBLE Attorney	☐
TIM WARD Appointed District Attorney	☐
Write-In	☐
SHERIFF-CORONER	
Vote for 1	
MIKE BOUDREAUX Acting Sheriff	☐
DAVE WHALEY Retired Undersheriff	☐
Write-In	☐
MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS	
STATE	
41 VETERANS HOUSING AND HOMELESS PREVENTION BOND ACT OF 2014. Authorizes \$600 million in general obligation bonds for affordable multifamily supportive housing to relieve homelessness, affordable transitional housing, affordable rental housing, or related facilities for veterans and their families. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging about \$50 million annually over 15 years.	
YES	☐
NO	☐
42 PUBLIC RECORDS. OPEN MEETINGS. STATE REIMBURSEMENT TO LOCAL AGENCIES. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Requires local government compliance with laws providing for public access to local government body meetings and records of government officials. Eliminates reimbursement for costs of compliance. Fiscal Impact: Reductions in state payments to local governments in the tens of millions of dollars annually. Potential future costs on local governments in the tens of millions of dollars annually.	
YES	☐
NO	☐
SCHOOL	
PIXLEY UNION ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT	
Z To improve the quality of education for Pixley students, modernize aging classrooms and construct necessary student support facilities for school and community use, improve health and safety, and increase access to classroom technology, shall the Pixley Union School District be authorized to issue up to \$7.8 million in bonds at legal interest rates, with annual audits, with Citizens' Oversight with no money for administration or salaries, and qualify the District for over \$5.4 million in State matching grants?	
BONDS YES	☐
BONDS NO	☐



BOLETA DE MUESTRA

CONDADO DE TULARE

ELECCIÓN ESTATAL PRIMARIA DIRECTA

MARTES, 3 DE JUNIO DE 2014

INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: Para VOTAR, conecte la flecha que apunte hacia lo que desea elegir, así:

Para votar por un candidato calificado, cuyo nombre no figura en la boleta, escriba el nombre de la persona en la línea en blanco provista y CONECTE LA FLECHA.

IMPORTANTE: Use una lapicera de tinta azul o negra. NO USE TINTA ROJA NI LAPICERA DE TIPO MARCADOR.



CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

Todos los votantes, sin importar la preferencia de partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia de partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia del partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia de partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES	CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES	CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES
ESTADO	ESTADO	ESTADO
GOBERNADOR Vote por 1	SECRETARIO DE ESTADO Vote por 1	COMISIONADO DE SEGUROS Vote por 1
AKINYEMI AGBEDE Preferencia de partido: Demócrata Estudiante de Doctorado	DEREK CRESSMAN Preferencia de partido: Demócrata Defensor del Derecho al Voto	DAVE JONES Preferencia de partido: Demócrata Comisionado de Seguros
RICHARD WILLIAM AGUIRRE Preferencia de partido: Republicano Inversionista en Bienes Raíces	DAVID CURTIS Preferencia de partido: Verde Papá/Diseñador	TED GAINES Preferencia de partido: Republicano Agente de Seguros Independiente
ROBERT NEWMAN Preferencia de partido: Ninguna Psicólogo/Agricultor	ALEX PADILLA Preferencia de partido: Demócrata Senador Estatal de California	NATHALIE HRIZI Preferencia de partido: Paz y Libertad Maestra de Escuela Pública
CINDY L. SHEEHAN Preferencia de partido: Paz y Libertad Escritora/Directora de Organización sin Fines de Lucro	PETE PETERSON Preferencia de partido: Republicano Educador/Director de Instituto	Por Escrito
JOE LEICHT Preferencia de partido: Ninguna Operador de Campo de Golf	JEFFREY H. DROBMAN Preferencia de partido: Demócrata Ingeniero en Computación/Ingeniero	MIEMBRO, DIRECTIVA ESTATAL DE IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USO, Y OTROS
LUIS J. RODRIGUEZ Preferencia de partido: Verde Escritor/Organizador Comunitario	ROY ALLMOND Preferencia de partido: Republicano Empleado del Estado de California	DISTRITO 1 Vote por 1
ALMA MARIE WINSTON Preferencia de partido: Republicano Directora Ejecutiva de Financiación de Proyectos	DAN SCHNUR Preferencia de partido: Ninguna Educador de Participación Política	GEORGE RUNNER Preferencia de partido: Republicano Miembro, Directiva Estatal de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros
EDMUND G. "JERRY" BROWN Preferencia de partido: Demócrata Gobernador de California	LELAND YEE Preferencia de partido: Demócrata Senador Estatal de California	CHRIS PARKER Preferencia de partido: Demócrata Profesional de Impuestos/Educador
JANEL HYESHIA BUYCKS Preferencia de partido: Ninguna Pastora de Iglesia/Propietaria de Empresa	Por Escrito	Por Escrito
ANDREW BLOUNT Preferencia de partido: Republicano Alcalde/Empresario	CONTRALOR Vote por 1	REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS
RAKESH KUMAR CHRISTIAN Preferencia de partido: Ninguna Propietario de Pequeña Empresa	LAURA WELLS Preferencia de partido: Verde Académica	DISTRITO 21 Vote por 1
GLENN CHAMP Preferencia de partido: Republicano Propietario de Empresa/Ingeniero	TAMMY D. BLAIR Preferencia de partido: Demócrata Administradora	AMANDA RENTERIA Preferencia de partido: Demócrata Consejera de Política Agrícola
NEEL KASHKARI Preferencia de partido: Republicano Empresario	JOHN A. PÉREZ Preferencia de partido: Demócrata Presidente de la Asamblea de California	DAVID VALDADO Preferencia de partido: Republicano Agricultor/Pequeño Empresario
TIM DONNELLY Preferencia de partido: Republicano Asambleista del Estado de California	DAVID EVANS Preferencia de partido: Republicano Director de Finanzas	JOHN S. HERNANDEZ Preferencia de partido: Demócrata Defensor de Pequeñas Empresas
"BO" BOGDAN AMBROZEWICZ Preferencia de partido: Ninguna Propietario de Pequeña Empresa	ASHLEY SWEARENGIN Preferencia de partido: Republicano Alcalde, Ciudad de Fresno	Por Escrito
Por Escrito	BETTY T. YEE Preferencia de partido: Demócrata Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros del Estado de California	SENADOR ESTATAL
VICEGOBERNADOR Vote por 1	TESORERO Vote por 1	DISTRITO 14 Vote por 1
GEORGE YANG Preferencia de partido: Republicano Padre de Familia/Desarrollador de Software	GREG CONLON Preferencia de partido: Republicano Empresario/Contralor Público Certificado	ANDY VIDAK Preferencia de partido: Republicano Agricultor/Pequeño Empresario
ERIC KOREVAAR Preferencia de partido: Demócrata Científico/Empresario/Padre de Familia	JOHN CHIANG Preferencia de partido: Demócrata Contralor del Estado de California	LUIS CHAVEZ Preferencia de partido: Demócrata Regente de Junta Escolar
DAVID FENNELL Preferencia de partido: Republicano Empresario	ELLEN H. BROWN Preferencia de partido: Verde Escritora de Banca Pública	Por Escrito
AMOS JOHNSON Preferencia de partido: Paz y Libertad Guardia de Seguridad	Por Escrito	MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO
GAVIN NEWSOM Preferencia de partido: Demócrata Vicegobernador	PROCURADOR GENERAL Vote por 1	DISTRITO 26 Vote por 1
RON NEHRING Preferencia de partido: Republicano Pequeño Empresario/Educador	JOHN HAGGERTY Preferencia de partido: Republicano	CARLTON JONES Preferencia de partido: Demócrata Bombero/Vicealcalde
JENA F. GOODMAN Preferencia de partido: Verde Estudiante	JONATHAN JAECH Preferencia de partido: Libertario Abogado	DEVON MATHIS Preferencia de partido: Republicano
ALAN REYNOLDS Preferencia de partido: Americanos Eligen Comisionado/Ingeniero/Empresario	RONALD GOLD Preferencia de partido: Republicano Fiscal Estatal Jubilado	RUBEN MACARENO Preferencia de partido: Demócrata Editor
Por Escrito	PHIL WYMAN Preferencia de partido: Republicano Abogado/Ranchero	RUDY MENDOZA Preferencia de partido: Republicano Alcalde de Woodlake
	DAVID KING Preferencia de partido: Republicano Abogado/Pequeño Empresario	TERESITA "TESS" ANDRES Preferencia de partido: Republicano Contratista Independiente de Atención a Domicilio
	ORLY TAITZ Preferencia de partido: Ninguna Abogada/Doctora/Empresaria	DEREK A. THOMAS Preferencia de partido: Demócrata Funcionario de Correccional
	KAMALA D. HARRIS Preferencia de partido: Demócrata Procuradora General de California	ESTHER BARAJAS Preferencia de partido: Republicano Corredora de Seguros
	Por Escrito	Por Escrito



CARGOS NO PARTIDARIOS	
ESCUELA	
SUPERINTENDENTE DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA	
Vote por 1	
MARSHALL TUCK Educador/Ejecutivo de Escuelas	←
LYDIA A. GUTIÉRREZ Maestra/Concejala de Barrio	←
TOM TORLAKSON Superintendente de Escuelas de California	←
Por Escrito	←
SUPERINTENDENTE DE ESCUELAS DEL CONDADO	
Vote por 1	
JIM VIDAK Superintendente de las Escuelas del Condado de Tulare	←
Por Escrito	←
CONDADO	
ASESOR/SECRETARIO-REGISTRADOR	
Vote por 1	
ROLAND P. HILL Titular	←
Por Escrito	←
AUDITOR CONTROLADOR/TESORERO-RECAUDADOR DE IMPUESTOS	
Vote por 1	
RITA A. WOODARD Titular	←
Por Escrito	←
FISCAL	
Vote por 1	
RALPH F. KAEUBLE Abogado	←
TIM WARD Fiscal de Distrito Nombrado	←
Por Escrito	←
ALGUACIL Y MÉDICO FORENSE	
Vote por 1	
MIKE BOUDREAUX Alguacil Interino	←
DAVE WHALEY Subalguacil	←
Por Escrito	←
MEDIDAS PRESENTADAS A LOS VOTANTES	
ESTADO	
41	LEY PARA LA EMISIÓN DE BONOS PARA VIVIENDAS DE VETERANOS Y LA PREVENCIÓN DEL SINHOGARISMO DE 2014. Autoriza \$600 millones en bonos de obligación general para viviendas multifamiliares de apoyo asequibles para aliviar el sinhogarismo, viviendas de transición asequibles, viviendas de alquiler asequibles, o instalaciones relacionadas con los veteranos y sus familias. Impacto fiscal: Incremento de los costos de los bonos estatales con un promedio alrededor de \$50 millones anuales durante 15 años.
SÍ	←
NO	←
42	EXPEDIENTES PÚBLICOS. SESIONES PÚBLICAS. REEMBOLSO ESTATAL A LAS AGENCIAS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA. Exige que los gobiernos locales cumplan con las leyes que disponen el acceso público a las sesiones de organismos gubernamentales locales, y a los expedientes de funcionarios gubernamentales. Elimina el reembolso de costos por cumplimiento. Impacto fiscal: Reducciones en los pagos estatales a los gobiernos locales en decenas de millones de dólares anuales. Posibles costos futuros a los gobiernos locales en decenas de millones de dólares anuales.
SÍ	←
NO	←
ESCUELA	
DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO UNIFICADO DE PIXLEY	
Z	¿Para mejorar la calidad de la educación de los alumnos de Pixley, modernizar los salones de clases viejos y construir instalaciones necesarias para apoyo a los alumnos para uso escolar y comunitario, mejorar la salud y la seguridad, y aumentar el acceso a tecnología en el salón de clases, ¿el Distrito Escolar Unificado de Pixley deberá autorizar la emisión de hasta \$7.8 millones en bonos a tarifas legales, con auditorías anuales, con supervisión ciudadana sin dinero para administración o salarios, y calificar al Distrito para subvención complementaria estatal por más de \$5.4 millones?
BONOS SÍ	←
BONOS NO	←



Party Endorsements

Proposition 14, approved by the voters in 2010, authorizes political parties to endorse candidates to Voter-Nominated offices. This pamphlet contains the official endorsements that were received by the deadline and are printed as submitted. The endorsements listed may be from a different political party than the candidate prefers, you can view the candidates political party preference on the Sample Ballot pages in this book.

The Democratic Party endorses the following candidate(s).

Edmund G. "Jerry" Brown	Governor
Gavin Newsom	Lt. Governor
Kamala D. Harris	Attorney General
John Chiang	State Treasurer
Dave Jones	Insurance Commissioner
Chris R. Parker	State Board of Equalization Dist. 1
Amanda Renteria	Congressional Dist. 21
Suzanna Aguilara-Marrero	Congressional Dist. 22
Luis Chavez	State Senator Dist. 14

The American Independent Party endorses the following candidate(s).

Tim Donnelly	Governor
Ronald Gold	Attorney General
Ted Gaines	Insurance Commissioner
Pete Peterson	Secretary of State
George Runner	State Board of Equalization Dist. 1
David W. Evans	State Controller
Jim Patterson	State Assembly Dist. 23
Esther Barajas	State Assembly Dist. 26

The Peace and Freedom endorses the following candidate(s).

Cindy L. Sheehan	Governor
Amos Johnson	Lt. Governor
Ellen Brown	State Treasurer
Laura Wells	State Controller
Nathalie Hrizi	Insurance Commissioner

Campaign Finance Reform

Among all state legislative candidates appearing on ballots in Tulare County, the following persons have pledged to abide by campaign spending limits as specified in the California Government Code. This is a result of Proposition 34 adopted by the voters at the November 2000 General Election, and of a new statute passed by the Legislature and signed by the Governor in 2001. Candidates agreeing to the campaign spending limits also have the opportunity to publish a statement of qualifications in the local sample ballot pamphlet.

Governor

Akinyemi Agbede, Democratic
Richard William Aguirre, Republican
Andrew Blount, Republican
Glenn Champ, Republican
Tim Donnelly, Republican
Luis J. Rodriguez, Green
Cindy L. Sheehan, Peace and Freedom
"Bo" Bogdan Ambrozewicz, No Party Preference
Janel Hyeshia Buycks, No Party Preference
Joe Leicht, No Party Preference
Robert Newman, No Party Preference

Lieutenant Governor

Eric Korevaar, Democratic
Ron Nehring, Republican
Jena F. Goodman, Green
Alan Reynolds, American Elect

Secretary of State

Derek Cressman, Democratic
Jeffrey H. Drobman, Democratic
Alex Padilla, Democratic
Leland Yee, Democratic
Roy Allmond, Republican
Pete Peterson, Republican
David Curtis, Green
Dan Schnur, No Party Preference

Controller

Tammy D. Blair, Democratic
Betty T. Yee, Democratic
David Evans, Republican
Laura Wells, Green

Treasurer

John Chiang, Democratic
Ellen H. Brown, Green

Attorney General

Ronald Gold, Republican
John Haggerty, Republican
Jonathan Jaech, Libertarian
Orly Taitz, No Party Preference

Insurance Commissioner

Dave Jones, Democratic
Ted Gaines, Republican
Nathalie Hrizi, Peace and Freedom

Board of Equalization District 1

Chris Parker, Democratic
George Runner, Republican

State Senator, 8th District

Paulina Miranda, Democratic
Tom Berryhill, Republican

State Assembly, 26th District

Carlton Jones, Democratic
Ruben Macareno, Democratic
Teresita "Tess" Andres, Republican

State Superintendent of Public Instruction

Lydia A. Gutiérrez
Tom Torlakson
Marshall Tuck



Apoyo de los Partidos

La Propuesta 14, aprobada por los votantes en 2010, autoriza a los partidos políticos a apoyar a los candidatos a los cargos nominados por los votantes. Este folleto contiene los apoyos oficiales que se recibieron hasta la fecha límite y se imprimen tal como se presentaron. Es posible que las aprobaciones mencionadas sean de un partido político diferente al que el candidato prefiere, usted puede ver cuál es el partido político que prefieren los candidatos en las páginas de la boleta de muestra en este libro.

El Partido Demócrata apoya a los siguientes candidatos.

Edmund G. "Jerry" Brown	Gobernador
Gavin Newsom	Vicegobernador
Kamala D. Harris	Procurador General
John Chiang	Tesorero
Dave Jones	Comisionado de Seguros
Chris R. Parker	Junta de Igualación Estatal Distrito 1
Amanda Renteria	Congreso Distrito 21
Suzanna Aguilera-Marrero	Congreso Distrito 22
Luis Chavez	Senador estatal, Distrito 14

El Partido Independiente Americano apoya a los siguientes candidatos.

Tim Donnelly	Gobernador
Ronald Gold	Procurador General
Ted Gaines	Comisionado de Seguros
Pete Peterson	Secretario de Estado
George Runner	Estatal de Impuestos sobre Ventas, Distrito 1
David W. Evans	Contralor
Jim Patterson	Asamblea Estatal Distrito 23
Esther Barajas	Asamblea Estatal Distrito 26

El Partido Paz y Libertad apoya a los siguientes candidatos.

Cindy L. Sheehan	Gobernador
Amos Johnson	Vicegobernador
Ellen Brown	Tesorero
Laura Wells	Contralor
Nathalie Hrizi	Comisionado de Seguros

Reforma del financiamiento de campanas

De todos los candidatos a la legislatura estatal que aparecen en las boletas del condado de Tulare, las siguientes personas se han comprometido a cumplir con los límites de gastos de campaña estipulados por el Código de Gobierno de California. Estos límites fueron adoptados por los votantes en la Propuesta 34, aprobada en la elección general de noviembre de 2000, y por una nueva ley aprobada por la legislatura y firmada por el Gobernador en 2001. Los candidatos que se comprometen a cumplir con los límites de gastos de campaña también tienen la oportunidad de publicar una declaración de calificaciones en el folleto que acompaña a la boleta de muestra local.

Gobernador

Akinyemi Agbede, Demócrata
Richard William Aguirre, Republicano
Andrew Blount, Republicano
Glenn Champ, Republicano
Tim Donnelly, Republicano
Luis J. Rodriguez, Verde
Cindy L. Sheehan, Paz y Libertad
"Bo" Bogdan Ambrozewicz, Sin preferencia de partido
Janel Hyeshia Buycks, Sin preferencia de partido
Joe Leicht, Sin preferencia de partido
Robert Newman, Sin preferencia de partido

Vicegobernador

Eric Korevaar, Demócrata
Ron Nehring, Republicano
Jena F. Goodman, Verde
Alan Reynolds, Americanos Eligen

Secretario de Estado

Derek Cressman, Demócrata
Jeffrey H. Drobman, Demócrata
Alex Padilla, Demócrata
Leland Yee, Demócrata
Roy Allmond, Republicano
Pete Peterson, Republicano
David Curtis, Verde
Dan Schnur, Sin preferencia de partido

Contralor

Tammy D. Blair, Demócrata
Betty T. Yee, Demócrata
David Evans, Republicano
Laura Wells, Verde

Tesorero

John Chiang, Demócrata
Ellen H. Brown, Verde

Procurador General

Ronald Gold, Republicano
John Haggerty, Republicano
Jonathan Jaech, Libertario
Orly Taitz, Sin preferencia de partido

Comisionado de Seguros

Dave Jones, Demócrata
Ted Gaines, Republicano
Nathalie Hrizi, Paz y Libertad

Estatal de Impuestos sobre Ventas, Uso, y Otros, Distrito 1

Chris Parker, Demócrata
George Runner, Republicano

Senador estatal, Distrito 8

Paulina Miranda, Demócrata
Tom Berryhill, Republicano

Asamblea del Estado, Distrito 26

Carlton Jones, Demócrata
Ruben Macareno, Demócrata
Teresita "Tess" Andres, Republicano

Superintendente de Instrucción Pública

Lydia A. Gutiérrez
Tom Torlakson
Marshall Tuck



CANDIDATE STATEMENTS**STATE OF CALIFORNIA
US Representative in Congress 21st District****Amanda Renteria****Occupation:** Farm Policy Advisor**Education and Qualifications:**

I'm a daughter of the Central Valley, a mom, a former high-school teacher, and a dedicated public servant.

I attended Stanford with the help of student loans and received an education that gave me more opportunities than my parents had as migrant farmworkers. As your representative, I will work to ensure that our children have the same opportunities to succeed – I will fight for universal pre-K and will cut student loan interest rates.

As a working mom, I know the challenges that families face, and in Congress, I will fight to ease them. I will work to bring about job growth in the Valley, equal pay for women, and earned paid sick leave so that no family has to choose between caring for a sick child or paying the bills. I will work to protect our water and bring more water into the Valley so that we can keep our businesses open and our community healthy.

Unlike our current Congress, I will always protect our seniors and put their interests ahead of wealthy corporations' interests so that everyone who works hard can retire with dignity.

Our Valley deserves a representative who knows how hard the Valley is struggling, and I will never stop working to ease the challenges we face.

I would be honored to have your vote and support.

www.AmandaRenteria.com

DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS**ESTADO DE CALIFORNIA
Representante de los Estados Unidos en el Congreso,
Distrito 21^{ro}****Amanda Renteria****Ocupación:** Consejera de Agrícolas**Educación y Calificaciones:**

Soy hija de Valle Central, una madre, una ex maestra de secundaria y una servidora pública dedicada.

Asistí a Stanford con ayuda de préstamos estudiantiles y recibí una educación que me dio más oportunidades que las que mis padres tuvieron como trabajadores agrícolas inmigrantes. Como su representante, trabajaré para garantizar que nuestros niños tengan las mismas oportunidades de éxito: pelearé por una educación de pre-escolar de niños universal y reduciré las tasas de interés de los préstamos estudiantiles.

Como madre trabajadora, conozco los retos a los que se enfrentan las familias, y en el Congreso pelearé por aligerarlos. Trabajaré por el fomento del crecimiento de empleos en el Valle, por la igualdad de retribución entre hombres y mujeres, y para que las personas con enfermos puedan ausentarse con paga para que las familias no deban elegir entre cuidar a un niño enfermo o pagar los viles. Trabajaré por proteger nuestra agua y por traer más agua al Valle para que nuestras empresas permanezcan abiertas y nuestra comunidad, saludable.

A diferencia de nuestro Congreso actual, yo siempre protegeré a nuestras personas de la tercera edad y pondré sus intereses por delante de los intereses de las acaudaladas corporaciones para que todo aquel que trabaje duro pueda jubilarse con dignidad.

Nuestro Valle merece un representante que sepa qué tan pesadas son las dificultades del Valle, y nunca dejaré de trabajar para hacer más fáciles los cambios a los que nos enfrentamos.

Estaría honrada de contar con su voto y su apoyo.

www.AmandaRenteria.com



CANDIDATE STATEMENTS**DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS**

COUNTY OF TULARE District Attorney	CONDADO DE TULARE Procurador de Distrito
Tim Ward AGE: 48 Occupation: District Attorney Education and Qualifications: As your District Attorney, I have demonstrated my commitment to holding criminals accountable and will continue to take a tough stand against violent crime, gangs, burglaries, and elder abuse. Children are the most vulnerable of all crime victims and I developed the Crimes Against Children Unit to better serve children and families. I have a steadfast commitment to protect farmers and ranchers from crime as well. My wife's family moved here for farming and business opportunities and our daughter is a fifth-generation resident, which reinforces my commitment to our communities. After my service as an Army officer, I began my career as a prosecutor. With courtroom experience ranging from misdemeanors to homicides and management duties extending from victim services to budget, operations to personnel matters, I have proven my leadership in every aspect of the District Attorney's Office. Under my command, we have a 94% conviction rate and morale is high. This proven leadership is supported by rank and file law enforcement, command staffs, and my many endorsements include The Chiefs of Police Association, Congressman Devin Nunes, Assembly Minority Leader Connie Conway, retired District Attorney Phil Cline, and Sheriff Bill Wittman. I appreciate your vote. Visit: www.TimWardforDA.com or https://www.facebook.com/DistrictAttorneyTimWard.	Tim Ward EDAD: 48 Ocupación: Procurador de Distrito Educación y Calificaciones: Como su Procurador de Distrito, he demostrado mi compromiso con hacer que los delincuentes se hagan responsables y continuaré tomando una postura firme contra los delitos violentos, las pandillas, los robos y el abuso contra los ancianos. Los niños son las víctimas de delitos más vulnerables y yo desarrollé la Unidad de Delitos contra los Niños para dar un mejor servicio a los niños y a las familias. Tengo un compromiso sólido para proteger del crimen a los agricultores y a los rancheros. La familia de mi esposa se mudó aquí para obtener oportunidades agrícolas y de negocios, y nuestra hija es residente de quinta generación, lo que fortalece mi compromiso con nuestras comunidades. Luego de mi trabajo como oficial del Ejército, comencé mi carrera como fiscal. Cuento con experiencia en los tribunales, que va desde delitos menores hasta homicidios y obligaciones de gestión, de servicios a las víctimas al presupuesto, operaciones a asuntos personales, con lo que he probado mi liderazgo en todos los aspectos de la Oficina del Procurador del Distrito. Bajo mi mando, tenemos un 94% de tasa de condena y la moral es alta. Este liderazgo probado es apoyado por las tropas de aplicación de la ley, el personal de comando y muchos respaldos que incluyen la Asociación de Jefes de Policía, el Congresista Devin Nunes, la Líder de la Minoría en la Asamblea Connie Conway, el Procurador de Distrito jubilado Phil Cline y el Alguacil Bill Wittman. Agradezco su voto. Visite: www.TimWardforDA.com o https://www.facebook.com/DistrictAttorneyTimWard.
COUNTY OF TULARE District Attorney Ralph F. Kaelble Occupation: Attorney Education and Qualifications: Devoted to upholding the law and safeguarding our community, I have the education, experience and dedication to lead the DA's Office. I have a Bachelor's degree in Public Administration, and I spent 14 years at the Tulare County DA's Office as a prosecutor and supervisor. Local officers who interact with the DA every day see a need for change. I am honored the Tulare County Deputy Sheriff's Association, Tulare County Probation Association, and the Police Officer Associations for the Visalia, Dinuba, Lindsay, and Exeter Police Departments have endorsed me. They have faith in my leadership and understand my commitment to safety. I will focus on improving communications; allowing greater public access to the DA; significantly increasing the DA's participation in outreach, prevention, and rehabilitation for juveniles; and providing ongoing training for attorneys and law enforcement. My wife, Afreen, and I have been married for 15 years and have two daughters. We are long-time Visalia homeowners and are involved in the local community. My goal is to make our community safer, stand up for victims, and continue to be smart and tough on crime. I respectfully ask for your vote. www.RFKforDA.com	CONDADO DE TULARE Procurador de Distrito Ralph F. Kaelble Ocupación: Abogado Educación y Calificaciones: Devoto a la defensa de la ley y a salvaguardar a nuestra comunidad, cuento con la educación, la experiencia y la dedicación para encabezar la Oficina del Procurador del Distrito (District Attorney, DA). Cuento con una licenciatura en Administración Pública y trabajé 14 años en la Oficina del DA del Condado de Tulare como fiscal y supervisor. Los funcionarios locales que interactúan con el DA diariamente ven la necesidad de un cambio. Estoy orgulloso de que la Asociación de Alguaciles Suplentes, la Asociación de Libertad Condicional del Condado de Tulare y las Asociaciones de Oficiales de Policía de los Departamentos de Visalia, Dinuba, Lindsay y Exeter me respalden. Ellos tienen fe en mi liderazgo y entienden mi compromiso con la seguridad. Me concentraré en mejorar la comunicación, permitir un mayor acceso público al DA, aumentar significativamente la participación del DA en el compromiso con la comunidad, la prevención y la rehabilitación de jóvenes, y ofrecer una capacitación continua para los abogados y la aplicación de la ley. Mi esposa, Afreen, y yo hemos estado casados durante 15 años y tenemos dos hijas. Somos propietarios de una vivienda en Visalia desde hace mucho tiempo y participamos en la comunidad local. Mi meta es hacer que nuestra comunidad sea más segura, defender a las víctimas, y continuar siendo inteligente y duro con el crimen. Respetuosamente le pido su voto. www.RFKforDA.com



CANDIDATE STATEMENTS**DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS**

COUNTY OF TULARE Sheriff-Coroner	CONDADO DE TULARE Alguacil-Forense
Dave Whaley AGE: 57 Occupation: Retired Undersheriff Education and Qualifications: For over 34 years I've dedicated my life to the Tulare County Sheriff's Department. I have extensive knowledge in all aspects of the department having commanded patrol, investigations, jails and helping to administer a budget of over 80 million dollars serving as Bill Wittman's Undersheriff for 9 years! As Sheriff I'll provide strong leadership and superior law enforcement service to keep our communities a safer place to live and work. I'll prioritize efforts dealing with Agricultural Crimes and the growing epidemic of drug related crimes in the County. I'll fight to increase deputies on patrol promising to be efficient in allocating how your tax dollars are spent. I believe in the Constitution and strongly support the 2nd Amendment! Tulare County is my home and I will always use good judgment in making decisions to protect the people that live here. These are critical times. Tulare County needs a strong leader with integrity and good character committed to working full time in leading the Sheriff's Department into the future. I'm proud to have the support of fellow law enforcement professionals including former Sheriff Bob Wiley. If you believe in strong effective leadership please vote to elect Dave Whaley Tulare County Sheriff.	Dave Whaley EDAD: 57 Ocupación: Subalguacil Jubilado Educación y Calificaciones: He dedicado mi vida al Departamento del Alguacil del Condado de Tulare (Tulare County Sheriff's Department) desde hace más de 34 años. Tengo un amplio conocimiento de todos los aspectos del departamento, ya que estuve al mando de patrullas, investigaciones y cárceles, y ayudé a administrar un presupuesto de más de 80 millones de dólares al desempeñarme como el Subalguacil de Bill Wittman durante 9 años. Como Alguacil, ofreceré un liderazgo firme y aplicación de la ley de calidad superior para mantener a nuestras comunidades como lugares seguros para vivir y trabajar. Daré prioridad a los esfuerzos relativos a los delitos agrícolas y a la creciente epidemia de delitos relacionados con las drogas en el Condado. Lucharé por incrementar el número de adjuntos en patrullaje, con la promesa de ser eficaz en asignar la forma en que el dinero de sus impuestos se gasta. ¡Creo en la Constitución y apoyo firmemente la 2^{da} Enmienda! El Condado de Tulare es mi hogar y siempre usaré mi buen juicio para tomar decisiones para proteger a la gente que vive aquí. Éstos son momentos críticos. El Condado de Tulare necesita un líder fuerte y de buen carácter, comprometido con el trabajo de tiempo completo para llevar al Departamento del Alguacil hacia el futuro. Estoy orgulloso de contar con el apoyo de mis compañeros, los oficiales policiales profesionales, que incluyen al ex Alguacil Bob Wiley. Si usted cree en el liderazgo fuerte y efectivo, vote para elegir a Dave Whaley como Alguacil del Condado de Tulare.
Mike Boudreaux AGE: 46 Occupation: Tulare County Acting Sheriff Education and Qualifications: It is my honor to serve as your acting Sheriff. I have the overwhelming support of law enforcement, including Bill Wittman, the Deputy Sheriffs Association and the Police Chiefs Association. And I am endorsed by all five Tulare County Supervisors. I have a B.S. in criminal justice and my Masters in Administration of Justice. I'm a graduate of the FBI National Academy and LAPD West Point Leadership Academy. I have served with the Sheriff's Department for nearly 28 years working my way up from Cadet to Deputy, Field Training Officer, Detective, Sergeant, Lieutenant, Captain and Undersheriff before being appointed Acting Sheriff by the Board of Supervisors. I was born and raised in Tulare County and I go to work every day with the goal of making Tulare County a safer place. My staff and I work hard to combat drug and gang violence. Reducing ag crimes and protecting our 2nd Amendment rights are priorities. I am a responsible steward of your tax dollars while finding innovative and effective ways to make our communities safe. I am happily married to Angela and I'm the proud father of Zachary, Natalie and Nathan. Please join us in voting to make me your Tulare County Sheriff.	Mike Boudreaux EDAD: 46 Ocupación: Alguacil Interino del Condado de Tulare Educación y Calificaciones: Es un honor servir como su Alguacil interino. Cuento con el apoyo arollador de los oficiales policiales, que incluyen a Bill Wittman, la Asociación de Alguaciles Suplentes y la Asociación de Jefes de Policía. Y me respaldan los cinco Supervisores del Condado de Tulare. Tengo una licenciatura en justicia criminal y una maestría en Administración de Justicia. Soy graduado de la Academia Nacional de la Oficina Federal de Investigación (Federal Bureau of Investigation, FBI) y la Academia de Liderazgo West Point del Departamento de Policía de Los Ángeles (Los Angeles Police Department, LAPD). He trabajado en el Departamento del Alguacil (Sheriff's Department) por casi 28 años; ascendí desde Cadete hasta Diputado, Oficial de Entrenamiento en Campo, Detective, Sargento, Teniente, Capitán y Subalguacil antes de que la Junta de Supervisores me designara Alguacil Interino. Nací y me crie en el Condado de Tulare y todos los días asisto al trabajo con la meta de hacer del Condado de Tulare un lugar más seguro. Mi personal y yo trabajamos arduamente para combatir la violencia por drogas y pandillas. Reducir los delitos agrícolas y proteger los derechos de nuestra 2^{da} Enmienda son prioridades. Soy un administrador responsable del dinero de sus impuestos, mientras encuentro formas innovadoras y eficaces de hacer que nuestras comunidades sean seguras. Estoy felizmente casado con Angela y soy el orgulloso padre de Zachary, Natalie y Nathan. Únase a nosotros en la votación para elegirme Alguacil del Condado de Tulare.



**PIXLEY UNION SCHOOL DISTRICT
FULL TEXT BOND MEASURE Z**

BOND AUTHORIZATION

By approval of this proposition by at least 2/3 of the registered voters voting on the proposition, the district shall be authorized to issue and sell bonds of up to \$7,800,000 in principal at interest rates below the legal limit, to provide financing for the school facilities projects stated in the Measure.

Approval of this Bond Measure Z (the 'Measure') does not guarantee that the proposed projects in the District which are the subject of bonds under the Measure will be funded beyond the local revenues generated by the Measure. If state matching funds become available, they will be used for and applied to the facilities projects stated in the Measure, however the District's proposal for the projects does not assume the receipt of matching state funds, which could be subject to appropriations by the Legislature or approval of a statewide bond measure.

ACCOUNTABILITY REQUIREMENTS

The provisions in this section are specifically included in this proposition in order that the voters and taxpayers in the District may be assured that their money will be spent wisely to address specific facilities needs of the District.

Independent Taxpayers' Oversight Committee. The Board shall establish an Independent Taxpayers' Oversight Committee to ensure bond proceeds are expended only on the school facilities projects stated in the Measure. The members of the committee shall be property taxpayers or residents in the District. Where not inconsistent with this provision, the committee shall be governed pursuant to Education Code Sections 15278-15282.

Special Bond Proceeds Account: Annual Report to Board. Upon approval of this proposition and the sale of any bonds approved, the Board shall take actions necessary to establish an account in which proceeds of the sale of the bonds will be deposited. As long as any proceeds of the bonds remain unexpended, the Superintendent of the District shall cause a report to be filed with the Board annually, stating (1) the amount of bond proceeds received and expended in that year, and (2) the status of any project funded or to be funded from bond proceeds. The report may relate to the calendar year, fiscal year, or other appropriate annual period as the Superintendent shall determine and may be incorporated in the annual budget, audit, or another appropriate routine report to the Board.

Audits. The Board shall conduct an annual, independent performance audit to ensure that the funds have been expended only on the projects listed in this Exhibit A. The Board shall conduct an annual independent financial audit of the proceeds from the sale of the Bonds until all of those proceeds have been expended for the school facilities projects listed in this Exhibit A.

No Administrator Salaries. Proceeds from the sale of bonds authorized by this proposition shall be used only for the construction of school facilities or acquisition or lease of real property for school facilities and not for any other purpose, including teacher and administrator salaries and other school operating expenses.

SCHOOL PROJECTS LIST

Measure "Z" funds shall be used to:

- ✓ Acquire and construct real property improvements
- ✓ Construct student support facilities including a gymnasium for school and community use
- ✓ Provide a cafeteria/multipurpose room
- ✓ Modernize classroom and provide facility Improvements
- ✓ Construct new classrooms
- ✓ Provide for general infrastructure and real property improvements

The Bond may be used to fund design, engineering and related costs, as well as to make lease payments for leases, or to purchase authorized leased facilities. The bond may also be used to fund the cost of issuing the bonds, election costs, and the cost of obtaining and disseminating information, as authorized under State law.

FURTHER SPECIFICATIONS

The proceeds of the bonds will be deposited into a Building Fund to be held by the Tulare County Treasurer, as required by the California Education Code.



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE PIXLEY
TEXTO COMPLETO MEDIDA DE BONOS Z

AUTORIZACIÓN DE BONOS

Mediante la aprobación de esta propuesta por 2/3 como mínimo de los votantes registrados que voten por la propuesta, el distrito estará autorizado a emitir y vender bonos por un capital máximo de \$7,800,000 con tasas de interés por debajo del límite legal, con el fin de brindar financiamiento para los proyectos de las instalaciones escolares mencionados en la Medida.

La aprobación de esta Medida de bonos Z (la "Medida") no garantiza que los proyectos propuestos en el Distrito que constituyen el objeto de los bonos previstos en la Medida cuenten con financiamiento más allá de la recaudación local que se genere a través de la Medida. Si hay disponibilidad de fondos complementarios del estado, se utilizarán y aplicarán a los proyectos de las instalaciones que se indican en la Medida. Sin embargo, la propuesta del Distrito para los proyectos no supone que se recibirán fondos complementarios del estado, los cuales pueden estar sujetos a apropiación por parte de la Legislatura o a la aprobación de una medida de bonos a nivel estatal.

REQUISITOS EN MATERIA DE RENDICIÓN DE CUENTAS

Las disposiciones en esta sección se incluyen específicamente en esta propuesta a fin de que los votantes y los contribuyentes del Distrito puedan tener la garantía de que su dinero se invertirá con inteligencia para satisfacer las necesidades específicas en materia de instalaciones del Distrito.

Comité Independiente de Supervisión de los Contribuyentes. La Junta creará un Comité Independiente de Supervisión de los Contribuyentes a fin de garantizar que la recaudación por la venta de los bonos se invierta exclusivamente en los proyectos de instalaciones escolares mencionados en la Medida. Los miembros del comité serán contribuyentes del impuesto al patrimonio o residentes del Distrito. Siempre que no contradigan esta disposición, el comité se regirá conforme a las secciones 15278 a 15282 del Código de Educación.

Cuenta especial para la recaudación de bonos: Informe anual a la Junta. En el momento en que se aprueben esta propuesta y la venta de los bonos, la Junta deberá tomar las medidas necesarias para crear una cuenta en la cual se deposite lo recaudado por la venta de los bonos. En la medida en que parte del producto de la venta de los bonos no se invierta, el Inspector del Distrito deberá presentar anualmente ante la Junta un informe que indique (1) el monto del producto de la venta de los bonos recibido e invertido en dicho año; y (2) el estado de los proyectos financiados o que se financien con el producto de los bonos. El informe puede referirse al año calendario, al año fiscal o a otro periodo anual apropiado que el superintendente determine y podrá incorporarse en el presupuesto anual, en la auditoría o en cualquier otro informe de rutina similar que se eleve a la Junta.

Auditorías. La Junta llevará a cabo una auditoría de desempeño anual independiente para asegurar que los fondos se hayan gastado solamente en los proyectos que figuran en este Anexo A. La Junta llevará a cabo una auditoría financiera independiente anual del producto de la venta de los bonos hasta que todos esos fondos se hayan gastado en los proyectos de instalaciones escolares que figuran en este Anexo A.

No podrá destinarse a los salarios de los administradores. El producto de la venta de los bonos autorizados por medio de esta propuesta se utilizará exclusivamente para la construcción de las instalaciones escolares o la adquisición o arrendamiento de bienes inmuebles para las instalaciones escolares y no para ningún otro fin, incluidos los salarios de los maestros y administradores, y otros gastos operativos de las escuelas.

LISTA DE PROYECTOS ESCOLARES

Los fondos de la Medida "Z" se usarán para:

- ✓ adquirir y realizar mejoras a los bienes inmuebles
- ✓ construir instalaciones de apoyo a los estudiantes, incluido un gimnasio para uso de los estudiantes y de la comunidad
- ✓ proporcionar una cafetería/salón multiusos
- ✓ modernizar los salones de clase y hacer mejoras en las instalaciones
- ✓ construir nuevos salones de clase
- ✓ hacer mejoras a la infraestructura general y los bienes inmuebles

El bono puede utilizarse para financiar los costos de diseño, ingeniería y sectores afines, así como para pagar los contratos de arrendamiento o comprar las instalaciones arrendadas autorizadas. El bono también puede utilizarse para financiar el costo de la emisión de los bonos, los costos de las elecciones y el costo de la obtención y difusión de información, según lo autorizado por la ley estatal.

OTRAS ESPECIFICACIONES

La recaudación de los bonos se depositará en un fondo de construcción que estará en poder del Tesorero del Condado de Tulare, según lo exige el Código de Educación de California



PIXLEY UNION SCHOOL DISTRICT**IMPARTIAL ANALYSIS BY TULARE COUNTY COUNSEL
BOND MEASURE Z**

Section 1(b) of Article XIII A of the California Constitution permits a school district to seek voter approval to increase the ad valorem taxes (those based on property value) above the 1% limit when used to pay back certain bonded indebtedness. The Pixley Union School District is seeking approval of two-thirds of the qualified electors. This means that if two-thirds of the voters voting on the measure vote in favor of the measure, the District will be authorized to incur debt by issuing general obligation bonds for the acquisition and improvement of real property. The proceeds of the bonds will be deposited into a Building Fund to be held by the Tulare County Treasurer as required by law.

The measure includes accountability requirements including an Independent Taxpayers' Oversight Committee, a Special Bond Proceeds Account, an annual report to the Board, and an annual, independent performance audit. The measure provides a "School Projects List" on which funds shall be used: real property acquisition, construction of improvements and facilities including a gymnasium and cafeteria/multipurpose room, classroom modernization and construction, and general infrastructure improvement. Bond funds may also be used to pay design and engineering costs, lease payments, and the costs associated with issuing the bonds. The proceeds may not go to any other purpose, including teacher or administrator salaries or other school operating expenses.

If the measure is approved, the District will be authorized to increase the ad valorem taxes on property located within the District's boundaries to pay the bond principal, interest, and associated costs. The maximum principal amount of the proposed bond cannot exceed \$7,800,000. Education Code section 15102 limits the total bonded indebtedness for an elementary school district to 1.25 percent of the assessed value of the taxable property of the District. The exact effect on tax rates cannot be determined until after the bonds are sold. The interest rate will be established at the time of sale and will depend on market rates at that time.

The bonds may be issued pursuant to the Education Code or the Government Code. If issued under the Education Code, the maximum term of the bonds is 25 years. If issued under the Government Code, the maximum term of the bonds is 40 years.

This bond measure makes no change to existing law. The electors entitled to vote on this measure are the registered voters within the boundaries of the District. If the measure is not approved by at least two-thirds of the votes cast, the measure will fail and the bonds will not be issued.

KATHLEEN BALES-LANGE
TULARE COUNTY COUNSEL

s/ Marit C. Erickson
Deputy County Counsel

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE PIXLEY**ANÁLISIS IMPARCIAL POR PARTE DE LA ASESORA DEL
CONDADO DE TULARE
MEDIDA DE BONOS Z**

La Sección 1(b) del Artículo XIII A de la Constitución de California permite que un distrito escolar busque la aprobación de los votantes para incrementar los impuestos ad valorem (los que están basados en el valor de la propiedad) por encima del límite del 1% cuando se utilicen para pagar ciertos tipos de deuda con bonos. El Distrito Escolar Unificado de Pixley busca la aprobación de dos tercios de los votantes calificados. Esto significa que si dos tercios de los votantes que votan por la medida votan a favor de ella, el Distrito estará autorización a endeudarse por medio de la emisión de bonos de obligación general con el fin de adquirir y mejorar los bienes raíces. La recaudación de los bonos se depositará en un fondo de construcción que estará en poder del Tesorero del Condado de Tulare, como lo exige la ley.

La medida incluye requisitos de contabilidad que incluyen un Comité de Vigilancia de Contribuyentes Independientes, una Cuenta de Ganancias de Bonos Especiales, un reporte anual para la junta y una auditoría anual e independiente de desempeño. La medida ofrece una "Lista de proyectos escolares" en la que deberán usarse los fondos: adquisición de bienes raíces, construcción de instalaciones y mejoras que incluyen un gimnasio y un salón multusos/café, modernización y construcción de salones de clase y mejoras generales de infraestructura. Los fondos de los bonos también pueden usarse para pagar el diseño y los costos de ingeniería, los pagos de rentas y los costos asociados con la emisión de los bonos. La recaudación no puede destinarse a ningún otro fin, incluidos los salarios de maestros o administradores, ni a otros gastos operativos escolares.

Si se aprueba esta medida, el Distrito estará autorizado a aumentar los impuestos ad valorem de bienes raíces ubicados dentro de los límites del Distrito para pagar el capital, el interés y los costos asociados con los bonos. El monto de capital máximo de los bonos propuestos no puede exceder los \$7,800,000. La sección 15102 del Código de Educación limita el total de la deuda con bonos para un distrito escolar primario al 1.25 por ciento del valor evaluado de los bienes imponibles del Distrito. No es posible determinar el efecto exacto sobre las tasas impositivas hasta que se hayan vendido los bonos. La tasa de interés se establecerá en el momento de la venta y dependerá de las tasas del mercado en ese momento.

Los bonos pueden ser emitidos conforme al Código de Educación o al Código de Gobierno. Si se emite bajo el Código de Educación, la duración máxima de los bonos es de 25 años. Si se emite bajo el Código de Gobierno, la duración máxima de los bonos es de 40 años.

Esta medida de bonos no cambiará la ley existente. Los votantes con derecho a votar sobre esta medida son los votantes registrados que se encuentran dentro de los límites del Distrito. Si la medida no se aprueba por al menos dos tercios de los votos emitidos, la medida no tendrá lugar y los bonos no serán emitidos.

KATHLEEN BALES-LANGE
ASESORA DEL CONDADO DE TULARE

f/ Marit C. Erickson
Asesora Adjunta del Condado



PIXLEY UNION SCHOOL DISTRICT**TAX RATE STATEMENT
BOND MEASURE Z**

An election will be held in the Pixley Union School District of Tulare County on June 3, 2014, to authorize the sale of \$7,800,000 in general obligation bonds. The following information is submitted in compliance with Sections 9401 and 9404 of the California Elections Code.

1. The best estimate of the tax rate which would be required to fund this bond issue during the first fiscal year after the sale of the first series of bonds, based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement, is 6.00 cents per \$100 (\$60.00 per \$100,000) of assessed valuation in fiscal year 2014-15.
2. The best estimate of the highest tax rate which would be required to fund this bond issue, based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement, is 6.00 cents per \$100 (\$60.00 per \$100,000) of assessed valuation in fiscal year 2022-23.
3. The best estimate of the tax rate which would be required to fund this bond issue during the first fiscal year after the sale of the last series of bonds, based on estimated assessed valuations available at the time of filing of this statement is 6.00 cents per \$100 (\$60.00 per \$100,000) of assessed valuation in fiscal year 2023-24.
4. Based on the District's estimate of when bonds will be sold, the interest rates prevailing at the time of such bond sales, and the projected growth in assessed valuation, the best estimate of the average tax rate which would be required to fund this bond issue is 6.00 cents per \$100 (\$60.00 per \$100,000) of assessed valuation.

These estimates are based on projections derived from information obtained from official sources. The actual tax rates and the years in which they will apply may vary depending on the timing of bond sales, the amount of bonds sold at each sale, and actual increases in assessed valuations. The timing of the bond sales and the amount of bonds sold at any given time will be governed by the needs of the District. Actual assessed valuations will depend upon the amount and value of taxable property within the District as determined in the assessment and the equalization process.

Dated: March 7, 2014

s/ Keith Tomes
Superintendent
Pixley Union School District

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE PIXLEY**DECLARACIÓN DE TASAS IMPOSITIVAS
MEDIDA DE BONOS Z**

Se realizará una elección en el Distrito Escolar Unificado de Pixley (Pixley Union School District) del Condado de Tulare el 3 de junio de 2014, a fin de autorizar la venta de \$7,800,000 en bonos de responsabilidad general. La siguiente información se presenta de conformidad con las secciones 9401 y 9404 del Código Electoral de California.

1. La mejor estimación de la tasa de impuesto que se necesitaría para financiar esta emisión de bonos durante el primer año fiscal después de la venta de la primera serie de bonos, según los avalúos estimados disponibles al momento de presentar esta declaración, es de 6.00 centavos cada \$100 (\$60.00 cada \$100,000) del avalúo estimado para el año fiscal 2014-15.
2. La mejor estimación de la máxima tasa de impuesto que se necesitaría para financiar esta emisión de bonos, según los avalúos estimados disponibles al momento de presentar esta declaración, es de 6.00 centavos cada \$100 (\$60.00 cada \$100,000) del avalúo estimado para el año fiscal 2022-23.
3. La mejor estimación de la tasa de impuesto que se necesitaría para financiar esta emisión de bonos durante el primer año fiscal después de la venta de la última serie de bonos, según los avalúos estimados disponibles al momento de presentar esta declaración, es de 6.00 centavos cada \$100 (\$60.00 cada \$100,000) del avalúo estimado para el año fiscal 2023-24.
4. Con base en la estimación del Distrito en relación con el momento en que se venderán los bonos, las tasas de interés vigentes al momento de dicha venta de bonos y el crecimiento proyectado en el avalúo, la mejor estimación de la tasa de impuesto promedio que se necesitaría para financiar esta emisión de bonos es de 6.00 centavos cada \$100 (\$60 cada \$100,000) de avalúo.

Estas estimaciones se basan en proyecciones derivadas de información obtenida de fuentes oficiales. Las tasas impositivas reales y los años en que se aplicarán pueden variar según el momento en que se produzcan las ventas de los bonos, la cantidad de bonos vendidos en cada oportunidad y los aumentos reales en los avalúos. El momento en que se produzcan las ventas de bonos y la cantidad de bonos vendidos en cualquier momento serán controlados según las necesidades del Distrito. Las valuaciones calculadas reales dependerán de la cantidad y el valor de la propiedad gravada dentro del Distrito según se determinó en el proceso de evaluación y equiparación.

Fecha: 7 de marzo de 2014

f/ Keith Tomes
Superintendente
Distrito Escolar Unificado de Pixley



PIXLEY UNION SCHOOL DISTRICT
ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE Z

The Pixley Union School District has provided a valued education for our children for over 100 years. While the District has maintained our schools well, we now need to make a long-term investment to improve the health and safety of our students and community.

Measure “Z” ensures our students will have safe learning environments, provides quality classrooms and improves access to modern technology. Measure “Z” will also build a multipurpose room/gymnasium at the Middle School Campus for both student and community use. Lastly, the cafeteria at Pixley Elementary, which was built in 1951, is in desperate need of modernization, voting yes on Measure “Z” will provide needed renovations to the cafeteria.

Measure “Z” Will:

Construct student support facilities including a gymnasium for afterschool and educational programs for school and community use.

Upgrade and modernize the cafeteria/multipurpose room at Pixley Elementary.

Modernize classrooms and provide technology improvements for Pixley students

Measure “Z” Makes Financial Sense. It Will:

Invest in our schools, improve our community and local economy.

Make the District eligible for \$5.4 million State matching grant funds.

Guarantee funds raised in our community will stay in Pixley, and cannot be taken away by the State.

By Law, Taxpayer Safeguards Are In Place. Measure “Z” Requires:

An independent oversight committee of senior citizens, taxpayer advocates, local business owners and parents to ensure funds are only used for voter-approved projects.

Annual independent performance and financial audits.

Funds be used only to improve schools - not to pay salaries or administrative overhead.

Better Pixley Schools; Our students and our community deserve it!! Vote Yes on Measure “Z”!

s/ Rev. Aaron C. Gay
Pixley Union School District Board President

Everardo Gomez
Restaurant Owner

Donna L. McDonald
Pixley Educator

Ahmed Alamsi
Business Owner

Jack McPhetridge
Buss Owner

**NO ARGUMENT AGAINST THIS MEASURE WAS
SUBMITTED**

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE PIXLEY
ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA DE BONOS Z

Durante más de 100 años, el Distrito Escolar Unificado de Pixley ha brindado una excelente educación a nuestros hijos. Si bien el distrito ha mantenido nuestras escuelas en buenas condiciones, ahora necesitamos invertir a largo plazo para mejorar la salud y la seguridad de nuestros estudiantes y de la comunidad.

La Medida “Z” garantizará que nuestros estudiantes tengan entornos de aprendizaje seguros, con salones de clases de calidad y un mejor acceso a la tecnología moderna. La Medida “Z” también construirá un salón/gimnasio multiusos en el plantel de la escuela secundaria para uso de los estudiantes y de la comunidad. Por último, la cafetería de la Escuela Primaria de Pixley, que se construyó en 1951, necesita modernizarse urgentemente. Al votar “Sí” a la Medida “Z” tendremos los medios para hacer las renovaciones necesarias en la cafetería.

La Medida “Z” Permitirá:

Construir instalaciones de apoyo a los estudiantes, incluido un gimnasio para programas extraescolares y educativos para uso de los estudiantes y de la comunidad.

Actualizar y modernizar la cafetería/salón multiusos de la Escuela Primaria de Pixley

Modernizar los salones de clases y proporcionar mejoras tecnológicas para los estudiantes de Pixley

La Medida “Z” Tiene Sentido Desde El Punto De Vista Financiero. Permitirá:

Invertir en nuestras escuelas, mejorar nuestra comunidad y economía local.

Hacer que el distrito sea elegible a \$5.4 millones en fondos de subvención compartida del estado.

Garantizar que los fondos recaudados por nuestra comunidad permanezcan en Pixley, y que no sean utilizados por el Estado.

Por Ley, Existen Salvaguardas Para Los Contribuyentes. La Medida “Z” Exige:

Un comité supervisor independiente de personas mayores, defensores de contribuyentes, empresarios locales y padres de familia para garantizar que los fondos sólo se usen en proyectos aprobados por los electores.

Auditorías independientes anuales de desempeño y financieras.

Los fondos se utilizan únicamente para mejorar las escuelas, no para pagar salarios o gastos administrativos.

Mejores escuelas en Pixley, ¡nuestros estudiantes y nuestra comunidad se lo merecen! ¡Vote Sí a la Medida “Z”!

f/ Rev. Aaron C. Gay
Presidente del Consejo del Distrito Escolar Unificado de Pixley

Everardo Gomez
Dueño de restaurante

Donna L. McDonald
Educatora de Pixley

Ahmed Alamsi
Empresario

Jack McPhetridge
Empresario

**NO SE PRESENTÓ ARGUMENTO ALGUNO EN CONTRA
DE ESTA MEDIDA**



HELP WANTED

EXPERIENCE NOT REQUIRED

Are you interested in serving your community? READ ON.....

Registered voter volunteers may be needed to serve as election officers in many precincts for upcoming elections. Current reimbursement per election is \$150 for Chief Polling Officers, \$130 for Inspector, \$130 for Touchscreen Clerk, \$130 for the Provisional Clerks, and \$110 for Clerks. If you can make your services available, please complete the form below. **WE WILL CONTACT YOU IF ASSISTANCE IS NEEDED IN YOUR AREA.**

Name:	
Residence Address:	
Residence City, State & Zip:	
Mail Address:	
Mail City, State & Zip:	
Home Phone:	E-Mail Address:
Work Phone:	Other:
Cell Phone:	

CHECK MARK ALL POSITIONS YOU WOULD BE WILLING TO WORK

- ☐ Chief Polling Officer (Person in charge of the polling)
- ☐ Inspector (Person in charge of a single precinct board)
- ☐ Touchscreen Clerk (Person assigned to the Touchscreen voting equipment)
- ☐ Provisional Clerk (Person in charge of provisional voting process and directing voters to their precinct)
- ☐ Clerk (Helper, performs any duties assigned by the Inspector or Chief Polling Officer)

In addition to English, are you fluent in any other language? YES ☐ NO ☐

If YES, specify language _____

.....

I AM WILLING TO WORK IN THE FOLLOWING AREAS OF THE COUNTY

- | | | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| ☐ Cutler-Orosi | ☐ Ivanhoe | ☐ Porterville | ☐ Three Rivers |
| ☐ Dinuba | ☐ Kingsburg | ☐ Richgrove | ☐ Tipton |
| ☐ Earlimart | ☐ Lemon Cove | ☐ Springville | ☐ Tulare |
| ☐ Exeter | ☐ Lindsay | ☐ Strathmore | ☐ Visalia |
| ☐ Farmersville | ☐ Pixley | ☐ Terra Bella | ☐ Woodlake |
- ☐ **ANY AREA**

APPLICANT SIGNATURE _____ DATE: _____

RETURN TO: Tulare County Registrar of Voters
5951 S Mooney Blvd
Visalia, CA 93277

PHONE: (559) 624-7300
FAX: (559) 737-4498
www.tularecounty.ca.gov/registrarofvoters/



TOUCH SCREEN VOTING UNITS AT POLLS: As an alternative to the paper ballots and available upon request, each polling place will have a touch screen voting unit. Votes are cast by touching a screen or with an audio headset and key pad attachment. Ballot text can also be enlarged for easier reading. Use of the touch screen voting units must be requested.



UNIDADES CON PANTALLAS SENSIBLES AL TACTO EN LAS CASILLAS ELECTORALES: Como alternativa a las boletas de papel, y disponibles a pedido, cada casilla electoral contará con una unidad para votar con pantalla sensible al tacto. Los votos se emiten tocando una pantalla o con un auricular unido a un teclado. También se puede ampliar el texto de la boleta para facilitar la lectura. Se debe solicitar el uso de las unidades con pantalla sensible al tacto para votar.

FROM: DE:

DID YOU SIGN YOUR APPLICATION?
¿FIRMÓ SU SOLICITUD?



54-AV-E185002

Postage
Required
Post Office will
not deliver
without proper
postage.

TULARE COUNTY
REGISTRAR OF VOTERS
5951 S MOONEY BLVD
VISALIA CA 93277-9340



SEPARATE HERE

LAST DAY TO REGISTER FOR THIS ELECTION: If you moved within the county 15 or more calendar days before the election and did not reregister, you may vote and reregister for future elections EITHER at the County Registrar of Voters OR at the polling place for your new address. Call 559-624-7300 for more information (collect calls accepted). If you moved within the last 14 calendar days before the election, you may vote by the methods listed above, or for this election only, you may vote at the polling place for your previous address or by Vote by Mail ballot. You must reregister and vote at your new address for future elections.



NOTICE TO VOTERS WITH SPECIAL NEEDS: If a polling place is not indicated as accessible to voters with physical disabilities, such voter is entitled to vote in the following way: a precinct board member shall take a regular ballot to the voter with special needs at a place as near as possible to the polling place and which is accessible to such person, qualify that person to vote, and return the voted ballot to the polling place.



FOR VOTERS WHO NEED ASSISTANCE WITH VISION, HEARING OR SPEECH: The Secretary of State's Office has a TDD (Telecommunications Device for the Deaf) to provide election information: 1-800-833-8683 (1-800-TDD-VOTE). For the voters who are visually impaired, assistance for the State and Local Ballot Measures is available from the County Registrar of Voters.

SEPARAR AQUÍ

ÚLTIMO DÍA PARA INSCRIBIRSE PARA ESTA ELECCIÓN: Si se mudó dentro del condado 15 días calendario o más antes de la elección y no se volvió a registrar, puede votar y volver a registrarse para elecciones futuras en el Registro de Votantes del Condado O BIEN en la casilla electoral correspondiente a su nuevo domicilio. Llame al 559-624-7302 para obtener más información (se aceptan llamadas por cobrar). Si se mudó dentro de los 14 días calendario antes de la elección, puede votar por los métodos antes mencionados, o bien para esta elección solamente, puede votar en la casilla electoral correspondiente a su domicilio anterior o como votante por correo. Para elecciones futuras, debe volver a registrarse y votar con su nuevo domicilio.

AVISO A VOTANTES CON NECESIDADES ESPECIALES: Si una casilla electoral no está indicada como accesible para votantes con necesidades especiales, esos votantes tienen derecho a votar de la siguiente manera. Un miembro de la junta del distrito electoral llevará una boleta común al votante con necesidades especiales a un lugar lo más cercano posible a la casilla electoral, que además sea accesible para esa persona. El funcionario debe habilitar a la persona para votar y debe entregar la boleta con el voto a la casilla electoral.

PARA VOTANTES QUE NECESITAN ASISTENCIA POR PROBLEMAS DE VISTA, AUDICIÓN O HABLA: La Oficina del Secretario de Estado cuenta con un dispositivo TDD (dispositivo de telecomunicación para sordos) mediante el cual se puede obtener información sobre las elecciones: 1-800-833-8683 (1-800-TDD-VOTE). Para los votantes con discapacidad visual, contamos con asistencia disponible para las medidas estatales y locales de la boleta a cargo del Registro de Votantes del Condado.

From: / Del:
TULARE COUNTY REGISTRAR OF VOTERS
(559) 624-7300
GOVERNMENT PLAZA
5951 S. MOONEY BLVD
VISALIA, CA 93277-9340



NONPROFIT
U.S. POSTAGE
PAID
ProDocumentSolutions

CHANGE SERVICE REQUESTED

APPLICATION FOR VOTE BY MAIL BALLOT / SOLICITUD DE BOLETA DE VOTANTE POR CORREO

* If the word "YES" follows the designation of your polling place, it is accessible to voters with physical disabilities.



* Si la palabra "YES" aparece a continuación de la designación de su casilla electoral, ésta es accesible a votantes con necesidades especiales.

VOTE HERE
Vote aquí

MAILING ADDRESS
DIRECCIÓN POSTAL

BALLOT TYPE:
TIPO DE BOLETA: **05**

☐ **Permanent Vote by Mail Voter:** Check here if you wish to become a Permanent Vote by Mail Voter.

☐ **Votante por correo permanente:** Marque aquí si desea convertirse en votante por correo permanente.

ELECTION DATE: JUNE 3, 2014
FECHA DE LA ELECCIÓN: 3 DE JUNIO DE 2014

1. My residence address is: *Mi domicilio particular es:*

Street (Calle)

City (Ciudad) State (Estado) Zip Code (Código Postal)

Date of Birth (Fecha de Nacimiento)

I certify under penalty of perjury under the laws of the State of California that the information on this application is true and correct.

Certifico bajo pena de falso testimonio según las leyes del Estado de California que la información de esta solicitud es verdadera y correcta.

LAST DAY APPLICATION MAY BE RECEIVED: MAY 27, 2014
ÚLTIMO DÍA PARA RECIBIR LA SOLICITUD: 27 DE MAYO DE 2014

2. Please mail my Vote by Mail Ballot to me at this address, if different than that shown on label, above:

Envíeme por correo mi boleta de votante por correo a esta dirección, si no es igual a la de la etiqueta:

Street (Calle)

City (Ciudad) State (Estado) Zip Code (Código Postal)

Check here ☐ if permanent mailing address change.
Marque aquí ☐ si hay un cambio de dirección postal permanente.

3. SIGN: Firma

Signature as registered voter (Firma como votante registrado) Date (Fecha)
Each applicant must sign own signature (Cada solicitante debe firmar de puño y letra)

SEPARATE HERE

SEPARAR AQUÍ

TAKE THIS SAMPLE BALLOT TO THE POLLS / LLEVE ESTA BOLETA DE NUESTRA A LA CASILLA ELECTORAL

VOTING BY MAIL

If you find that for any reason you will be unable to vote in person on Election Day, you can request a Vote by Mail Ballot be mailed to you. To qualify for a Vote by Mail Ballot you must be a registered voter and submit a request SIGNED IN YOUR OWN HANDWRITING. To receive a Vote by Mail Ballot, complete and sign the application above and return it to the Tulare County Registrar of Voters Office by **May 27, 2014**.

IF YOU HAVE MOVED and are requesting a Vote by Mail Ballot for this election and you give a new residence address, your registration will automatically be changed to the new address if the request is received by **May 19, 2014**. The deadline to request a Vote by Mail Ballot is **May 27, 2014**; however, Vote by Mail Ballot requests with a change of address received after **May 19, 2014** cannot be honored.

The voted ballot must be returned to us by 8 p.m. on Election Day, **June 3, 2014**.

PERMANENT VOTE BY MAIL VOTER

Requests for Vote by Mail ballots only apply to one election. However, any voter may request permanent Vote by Mail voter status. This means that you would automatically receive a Vote by Mail ballot by mail for any election in which you are entitled to vote. You can remain a permanent Vote by Mail voter for as long as you wish. However, failure to return a voted Vote by Mail ballot for four consecutive statewide general elections will cause your "permanent Vote by Mail" standing to be canceled, and you would have to vote at your local polling place or reapply for permanent Vote by Mail. If you are interested, mark the **PERMANENT VOTE BY MAIL options box on the Vote by Mail ballot application**.

VOTO POR CORREO

Si por cualquier motivo se ve imposibilitado para votar en persona el día de las elecciones, puede solicitar que se le envíe por correo una boleta para voto por correo. Para reunir los requisitos de votante por correo debe ser un votante registrado y enviar una solicitud FIRMADA DE SU PUÑO Y LETRA. Para recibir una boleta de votante por correo, complete y firme la solicitud anterior y envíela a la Oficina de Registro de Votantes del Condado de Tulare antes del **27 de mayo de 2014**.

SI SE HA MUDADO y solicita una boleta de votante por correo para esta elección, y proporciona un nuevo domicilio particular, su registro se modificará automáticamente para reflejar el nuevo domicilio siempre que la solicitud se reciba antes del **19 de mayo de 2014**. La fecha límite para solicitar una boleta de votante por correo es el **27 de mayo de 2014**; sin embargo, las solicitudes de boletas de voto por correo con cambios de domicilio que se reciban después del **19 de mayo de 2014** no podrán procesarse.

Debe enviar la boleta con el voto antes de las 8 p.m. el día de las elecciones, el **3 de junio de 2014**.

VOTANTE POR CORREO PERMANENTE

Las solicitudes de boletas de votante por correo sirven sólo para una elección. Sin embargo, cualquier votante puede solicitar el estado de votante por correo permanente. Esto quiere decir que recibirá una boleta de votante por correo automáticamente por correo para cualquier elección en la que tenga derecho a votar. Puede permanecer en el estado de votante por correo permanente el tiempo que desee. No obstante, si no envía una boleta de votante por correo con su voto durante dos elecciones generales estatales consecutivas, su estado de "votante por correo permanente" se cancelará y tendrá que votar en su casilla electoral local o volver a solicitar dicho estado. Si lo desea, marque el casillero con la opción **VOTANTE POR CORREO PERMANENTE** en la solicitud de la boleta de votante por correo.

54-BC-E185002 54-BC-0614

TULARE COUNTY